

Článok I.
Zmluvné strany

DD

Objednávateľ **Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**
Sídlo: **Hlohovecká 2**
 951 41 Lužianky
Zastúpený: prof. Ing. Štefan Mihina, PhD., generálny riaditeľ
IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ DPH: SK2023975107
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

(ďalej len "Objednávateľ")

Poskytovateľ
Názov firmy: FOOD FARM, s.r.o.
Sídlo: DUKLIANSKA 21
 92014 HLOHOVEC
Zastúpený: OLGA MARGETINOVÁ, SUBSTITUČNÝ SPLNOMOCNENEC
IČO: 31442226
DIČ: 2020388004
IČ DPH: SK 2020388004
Bankové spojenie: POŠTOVÁ BANKA, a.s.
Číslo účtu: 2052638416500

(ďalej len "Poskytovateľ")

uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí služby

Článok II.
Cieľ a predmet zmluvy

1. Cieľom tejto zmluvy je vytvorenie odbornej informačnej databázy a tým získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach rastlinnej a živočíšnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie chovateľských a pestovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov z oblasti technológií chovu, manažmentu stáda, parametrov úžitkovosti a ekonomiky chovu hovädzieho dobytku podľa špecifikácie a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy s názvom "Dotazník - HD" a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi cenu za dodanie predmetnej služby vypočítanú v prílohe č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - HD", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III. Povinnosti zmluvných strán

Poskytovateľ sa zaväzuje:

1. doručiť túto zmluvu podpísanú zo strany poskytovateľa objednávateľovi najneskôr do **05.11.2014**,
2. vyplniť všetky požadované údaje v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - HD" správne podľa skutočného stavu a takto ich doručiť objednávateľovi,
3. dodržať termíny stanovené v tejto zmluve.

Objednávateľ sa zaväzuje:

4. po doručení podpísanej zmluvy a správne vyplnenej prílohy č.1 a prílohy č.2 s názvom "Dotazník - HD" zo strany poskytovateľa, uhradiť mu dohodnutú cenu podľa čl. V. tejto zmluvy.

Článok IV. Čas plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby riadne a včas, podľa ustanovení tejto zmluvy a prílohy č.1 a prílohy č.2 s názvom "Dotazník - HD".
2. Dobou plnenia služieb podľa čl. II. tejto zmluvy sa rozumie obdobie od nadobudnutia jej účinnosti do **30.11.2014**.

Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Cena vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len "daň") za služby podľa čl. II. ods. 2 tejto zmluvy bola stanovená dohodou zmluvných strán za jednu veľkú dobytku jednotku (ďalej len "VDJ") na hodnotu:
 - a. 46,00 EUR na dojnice,
 - b. 15,00 EUR na dojčiacie kravy.
2. Objednávateľ služby uhradí poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa ods. 1 a 3 tohto článku do 30 dní po súčasnom splnení nasledovných podmienok:
 1. objednávateľovi bola zo strany poskytovateľa doručená faktúra za služby podľa čl. II. ods. 2 tejto zmluvy a poskytovateľ splnil povinnosti podľa čl. III. ods. 2 a 3 tejto zmluvy v období podľa čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy a
 2. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky poskytlo objednávateľovi finančné prostriedky, ktoré je oprávnený použiť na úhradu dohodnutej ceny podľa ods. 1 a 3 tohto článku.
3. Celková cena za poskytnutú službu je vypočítaná v prílohe č.1, v tabuľke č.1.
4. Poskytovateľ na faktúre uvedie splatnosť nasledovne: "podľa čl. V. ods. 2 zmluvy č. 1400/2014/HD".
5. Objednávateľ vykonal pred podpisom tejto zmluvy predbežnú finančnú kontrolu podľa § 6 ods. 1 a 3 a podľa § 9 a 10 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa vnútro ústavných smerníc, pričom dohodnutú čiastku vo výške ceny podľa ods. 1 a 3 tohto článku uhradí z prostriedkov určených na riešenie tejto úlohy:

Zdroj 111

Vákladové stredisko 2170604

ŠPP prvok 0910507

ŽK 637004

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. V prípade porušenia zmluvne dohodnutých podmienok zo strany poskytovateľa, tento nemá nárok na dohodnutú cenu podľa čl. V. ods. 1 a 3 tejto zmluvy, t. j. v prípade nedodržania čl. III. ods. 2 a 3 a čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy. Po zistení neoprávnene vyplatených prostriedkov poskytovateľovi sa ich poskytovateľ zaväzuje vrátiť na účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností vyplývajúcich z článku III. tejto zmluvy, pričom postačujúce pre odstúpenie od zmluvy je nesplnenie čo i len jednej podmienky.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými zamestnancami sa rozumejú: poverení zamestnanci Ministerstva financií Slovenskej republiky, Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky, príslušnej správy finančnej kontroly a Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sú si povinné navzájom bez zbytočného odkladu oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na predmet plnenia tejto zmluvy.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
2. Túto zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov k nej podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
4. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, s obsahom tejto zmluvy súhlasia, že bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Za objednávateľa:

Dňa: 15.10.2014

Za poskytovateľa:

Dňa: 21.10.2014

.....
prof. Ing. Štefan Mihina, PhD.
generálny riaditeľ NPPC

.....

Príloha č.1 k zmluve: 1400/2014/HD

FOOD FARM, s.r.o.
 Duklianska 21
 920 14 Hlohovec

Tabuľka č.1

Kategória	počet zvierat [ks]	koef. na prepočet na VDJ	počet VDJ	sadzba na VDJ [€]	Celková suma [€]
Dojnice*	612	1,0	612,00	46,00	28 152,00
Dojčiace kravy*	-	-	-	-	-
Spolu	-	-	-	-	28 152,00

*deklarovaný počet ks v žiadostiach PPA na rok: **2014**

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
 DIČ: 2023975107
 IČ pre daň: SK2023975107
 banka: Štátna pokladnica Bratislava
 číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

vyplňte nasledovné údaje:

Názov firmy: FOOD FARM, s.r.o.

Ulica: ... DUKLIANSKA ...

Obec: HLOHOVEC

IČO: 31442226

Číslo účtu: 20526384

Pop. číslo: 21

PSČ: 920 19

DIČ: 2020388004

IC DPH: Sk 202038 8007

Kód banky: 6500

v Hlutičích dňa 21. 10. 2014

podpis/pečiatka

Príloha č. 2 DOTAZNÍK - HD (dojnice)

A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA			
Chovateľ / farma:		IČO:	Číslo zmluvy:
		Obec / Mesto:	Okres:
Výrobná oblasť:	Právna forma podnikania:	Zodpovedná osoba:	e-mail:
(1) kukuričná			
(2) repná			<u>telefón:</u>
(3) zemiakarská		Výmera pôdy:	
(4) horská			orná ha TTP ha iná ha
B. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE (uvedte priemerný stav za rok 2013)			
1. Plemeno	2. Počet kráv plemena:	3. Pripúšťané býkom plemena:	
4. Počet dojnic - spolu:	5. Počet teliat do 6 mesiacov:	6. Počet jalovic:	
7. Počet VTJ:	8. Počet býkov vo výkrme:	9. Počet volkov:	
10. Spolu - počet HD:			
C. DOSAHOVANÁ ÚŽITKOVOSŤ A PREVÁDZKOVO-EKONOMICKE PARAMETRE (uvedte priemerný stav za rok 2013)			
11. Produkcia mlieka - KÚ (kg):		12. Predaj mlieka - dojnica/rok (kg):	
13. Priemerná denná produkcia na dojnicu (kg):		14. Priemerná dĺžka medziobdobia (dni):	
15. Priemerný vek jalovic pri prvom otelení (mes./dni):		16. Počet všetkých narodených teliat za rok (ks):	
17. Počet živonarodených teliat za rok (ks):		18. Úhyn teliat do odstavu (%):	
19. PDP v odchove teliat (kg):		20. PDP v odchove jalovic (6 mes. - pripúšťanie) (kg):	
21. Ročná kvóta mlieka (kg):		22. Množstvo predaného mlieka za farmu a rok (kg):	
23. O dĺžka laktácie (dni):	24. Tuk (%):	25. Bielkoviny (%):	26. Priemerné poradie laktácie kráv:
27. Kvalita mlieka: Q % I % neštandardné %			
28. Predaj mlieka: (1) domáca mliekareň % (2) zahraničná mliekareň % (3) automat % (4) predaj z dvora %			
29. Priemerná realizačná cena - mliekareň (€/kg):		30. Priemerná realizačná cena - predaj z dvora (€/kg):	
31. Priemerná realizačná cena - všetky formy predaja:		32. Priemerné náklady na 1 kg mlieka (€): *	
33. Náklady na 1 kg mlieka: (1) do 0,3 €/kg (2) od 0,3 do 0,4 €/kg (3) od 0,4 do 0,5 €/kg (4) nad 0,5 €/kg			
34. Realizácia býčkov: (1) predaj teliat % (2) predaj zástavového dobytku % (3) výkrm býkov % (4) výkrm volkov %			
35. Predaj VTJ: (1) áno (2) nie počet:		(1) domáci trh % (2) zahraničie %	krajiny
36. Predaj plem. býkov: (1) áno (2) nie počet:		37. Zaraďovanie jalovic (%):	38. Vyradovanie kráv (%):
39. Orientačne uvedte percentuálny podiel vyradovaných kráv podľa dôvodu vyradenia: (1) končatiny % (2) reprodukcia % (3) úžitkovosť % (4) zdravotný stav mliečnej žľazy % (5) plodnosť % (6) vek % (7) iné dôvody %			
D. PLEMENÁRSKA PRÁCA (stav za rok 2013)			
40. Členstvo v chovateľskom zväze: (1) áno (2) nie, neplánujeme (3) nie, ale plánujeme		41. Využitie sexovaných ID: (1) áno (2) nie	
42. Využívate prirodzenú plemenitbu: (1) áno, časť stáda (2) výlučne PP (3) nie		43. Výkon prenosu embryí: (1) áno (2) nie	
44. Výkon kontroly úžitkovosti: (1) áno (2) nie		45. Priemerný vek jalovic pri 1. pripúšťaní (mesiace):	
E. TECHNOLOGIA A MANAŽMENT CHOVU (stav za rok 2013)			
46. Vek objektov pre dojnice:		(1) do 5 rokov ks (2) 5-15 rokov ks (3) viac ako 15 rokov ks	
47. Typ ustajnenia - dojené kravy:		(1) vážné (2) vol'né boxové (3) vol'né koterkové (4) iné	
48. Typ ustajnenia - zasušené kravy:		(1) vážné (2) vol'né boxové (3) vol'né koterkové (4) iné	
49. Typ ustajnenia - pôrodnica:		(1) vážné (2) individuálny koterec (3) skupinový koterec (4) iné	

50. Typ ležoviskových boxov:	(1) podstielané (2) nepodstielané
51. Typ podstielky:	(1) slama (2) separát z vyhnitej hnojovice (3) separát z čerstvej hnojovice (4) piliny (5) iný
52. Nepodstielané boxy:	(1) matrac plnený (2) matrac gumový
53. Typy chodieb:	(1) betónové (2) roštové
54. Umiestnenie krmoviska:	(1) vonku pod prístreškom (2) vonku bez prístreška (3) v maštali
55. Spôsob zakladania krmiva:	(1) ručne (2) vozík s drážkou (3) dopravník z prípravovne (4) krmný voz (5) iné
56. Mobilné kŕmenie:	(1) krmný voz ťahaný traktorom (2) samochodný krmný voz (3) krmný robot (4) iné
57. Miesto zakladania krmiva:	(1) voľne na zem (2) krmný žľab (3) krmný stôl
58. Spôsob dojenia:	(1) ručné (2) kanvové na stojisku (3) potrubné na stojisku (4) dojáraň (5) dojací robot
59. Vek dojacieho zariadenia:	(1) do 5 rokov (2) 5 -10 rokov (3) viac ako 10 rokov
60. Typ dojárne:	(1) rybinová (2) paralelná (3) tandemová (4) kruhová (5) iná
61. Rybinová / paralelná dojáraň:	(1) klasická (2) s rýchlym odchodom
62. Počet dojacích stojísk:	(1) menej ako 10 (2) 10 až 20 (3) viac ako 20
63. Ochladzovanie kráv:	(1) nie je (2) ventilátory (3) kropenie (4) kombinácia
64. Komfortné zariadenia:	(1) nie sú (2) kefy bez rotácie (3) rotačné kefy
65. Spôsob odstraňovania hnoja:	(1) ručne (2) mobilný - traktor, UNe (3) zhrňovacia lopata (4) hydromechanické (5) robotické
66. Skladovanie hnoja:	(1) kontajner (2) pevné hnojisko (3) poľné hnojisko (4) iný
67. Skladovanie hnojovice:	(1) podzemná nádrž (2) polozapustená nádrž (3) nadzemná nádrž (4) lagúna (5) vak
68. Spracovanie hnojovice:	(1) bez spracovania (2) separovanie (3) bioplynová stanica (4) iné
69. Pasenie kráv: (1) áno (2) nie	70. Pasenie jalovíc: (1) áno (2) nie
71. Plošné ošetrovanie paznechtov:	(1) raz ročne (2) dvakrát ročne (3) viac ako dvakrát ročne 72. Kúpele paznechtov: (1) áno (2) nie
73. Zisťovanie ruje:	(1) vizuálne (2) pedometre (3) kombinácia (4) iné
74. Posúdenie kvality mledziva:	(1) bez (2) vizuálne (3) kolostromer (4) refraktometer 75. Mrazenie mledziva: (1) áno (2) nie
76. Odobratie tel'aťa od matky:	(1) ihneď po pôrode (2) do 24 hodín (3) do 48 hodín (4) viac ako 48 hodín
77. Prvé napojenie mledzivom:	(1) do 2 hodín (2) do 6 hodín (3) viac ako 6 hodín 78. Pitná voda do odstavu: (1) áno (2)nie
79. Váženie teliat po pôrode: (1) áno (2) nie	80. V prípade váženia, priemerná hmotnosť: býčky kg jalovičky kg
81. Spôsob ustajnenia teliat do odstavu:	(1) individuálne budy (2) skupinové budy (3) kotercové v maštali (4) iné
82. Spôsob napájania teliat:	(1) z vedierka bez cumľ'a (2) z vedierka s cumľ'om (3) automatické napájanie (4) iné
83. Nápoj pre tel'atá	(1) iba mlieko (2) iba mliečna náhradka (3) kombinácia 84. MKZ obsahuje rastlinné tuky: (1) áno (2)nie
85. Skrmovanie sena do odstavu: (1) áno (2) nie	86. Vek teliat pri odstave (dni): 87. Hmotnosť pri odstave (kg):
F. VÝŽIVA A KŔMENIE (stav za rok 2013)	
88. Spôsob kŕmenia:	(1) celoročné kŕmenie TMR (2) sezónne kŕmenie zeleným krmivom (3) kombinácia TMR a pastva
89. Nákup objemových krmív: (1) áno (2) nie	90. Nákup jadrových krmív: (1) áno (2) nie 91. Sója v KZ: (1) áno (2) nie
92. Jadrové krmivá:	(1) vlastná miešareň % (2) nákup %
93. Zber krmovín:	(1) vlastná technika % (2) služby %
94. Spôsob uskladnenia siláží:	(1) nezakryté žľaby % (2) zakryté žľaby % (3) silážne vaky % (4) iný
95. Denná dávka jadrového krmiva:	(1) žiadna (2) do 5 kg na kravu a deň (3) 5 - 9 kg na kravu a deň (4) nad 9 kg na kravu a deň
G. PERSPEKTÍVY CHOVU	
96. Stavby dojníč plánujete:	(1) udržať (2) zvýšiť (3) znížiť (4) prejsť na dojiace kravy (5) zrušiť chov
97. Akú realizačnú cenu mlieka považujete za rentabilnú? (€/kg)	
98. Členstvo v odbytovej organizácii výrobcov:	(1) áno (2) nie, neplánujeme (3) nie, ale plánujeme
99. Budúcnosť chovu dojníč na Slovensku vidíte:	(1) priaznivo (2) nie veľmi priaznivo (3) nepriaznivo
100. Zrušenie mliečnych kvót v roku 2015 vás:	(1) neznepokojuje (2) vyvoláva mierne obavy (3) znepokojuje

*uvedle v prípade, že viete presnú hodnotu

V dňa

podpis / pečiatka